

Courses taught in Russian language

Bachelor's Degree (1st Degree Studies)

Winter semester

Course: Страницы истории и культуры России 1 (B-PTRJ-111)

Annotation: На фоне исторического развития страны показать развитие видов культуры и искусства. Представить связь русской и европейской культуры от средних веков до наших дней.

Способ оценки студента: семинарская работа – 50%
Устный экзамен – 50%

Language: русский

Number of Credits: 6

Semester: 3-й семестр, бакалавриат

Lecturer: Лариса Анатольевна Сугай, профессор, д-р наук

Course: Стилистика (B-PTRJ-122)

Annotation: Стилистические категории, синтаксические средства в стилистике, стилистика устной речи. Характеристика различных функциональных проявлений.

Способ оценки: устный экзамен – 100%

Language: русский

Number of Credits: 3

Семестр: 5-ый семестр, бакалавриат

Lecturer: Виктория Ляшук, доц., кфн.

Course: Фразеология русского языка (B-PTRJ-121)

Annotation: Курсанты углубят свои знания из отдельных областей русской фразеологии и получают основные знания из истории возникновения русских фразеологизмов, выражения, восходящие к библейским и евангельским источникам и современному литературному языку.

Основа предмета:

- Фразеологические средства русского языка
- Понятие фразеологического сочетания слов
- Основные типы фразеологических единиц русского языка
- Понятие о фразеологической системе
- Синонимия и антонимия фразеологизмов
- Многозначность и омонимия фразеологизмов
- Стилистическое расслоение русской фразеологии
- Использование фразеологизмов в речи
- Языковые афоризмы
- Крылатые выражения
- Выражения, восходящие к библейским и евангельским источникам

Оценка студента: систематически 40%, в экзаменационном периоде 60%

Language: русский

Number of Credits: 3

Semester: 5-й семестр, бакалавриат

Lecturer: Виктория Ляшук, доц., кфн.

Course: Русская литература второй половины XIX века (B-PTRJ-125)

Annotation: Курсанты углубят свои знания из отдельных областей русской литературы второй половины XIX века и получают основные знания из русской поэзии, прозы и драматических произведений данного периода.

Основа предмета:

- Опосредствовать студентам познание тенденций и закономерностей развития русской литературы второй половины XIX века, в том числе и поэтологический анализ творчества ее ключевых представителей с точки зрения потребностей будущего переводчика художественной литературы.
- Периодизация и характеристика основных периодов в развитии русской поэзии, прозы и драматических произведений данного периода, поэтологический анализ творчества выбранных произведений И. С. Тургенева, Ф. М. Достоевского, Л. Н. Толстого, А. П. Чехова.

Оценка студента: систематически 30%, в экзаменационном периоде 70%

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 5-й семестр, бакалавриат

Lecturer: Антон Репонь, канд. философских наук

Course: Коммуникативные упражнения по русскому языку 1 (B-PTRJ-103)

Annotation: Курсанты углубят свои речевые способности с особым значением на дифференциальность коммуникативных речевых условий.

Основа предмета:

- Лексикальные и грамматические упражнения
- Тематические области: Я и мой город (Power Point).
- Обучение иностранным языкам и их значение.
- Иностранные языки в школах в Словакии и в России.
- Объявление в газетах.
- Представьте Российскую Федерацию и свою фирму зарубежным туристам или заказчикам.

Оценка студента: 100% в экзаменационном периоде

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 1-й

Lecturer: Мартин Лизонь, канд. философских наук

Course: Коммуникативные упражнения по русскому языку 3 (B-PTRJ-113)

Annotation: Курсанты углубят свои речевые способности с особым значением на дифференциальность коммуникативных речевых условий.

Основа предмета:

- Лексикальные и грамматические упражнения
- Тематические области: Я и мой город (Power Point).
- Обучение иностранным языкам и их значение.
- Иностранные языки в школах в Словакии и в России.
- Объявление в газетах.
- Представьте Российскую Федерацию и свою фирму зарубежным туристам или заказчикам.

Оценка студента: 100% в экзаменационном периоде

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 4-й семестр
Lecturer: Мартин Лизонь, канд. философских наук

Course: **Русские культурные исследования – главные I. (В-СJEK-202)**

Annotation: : Русская художественная и материальная культура в историческо-общественном контексте Киевской и Московской Руси.

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 1-й семестр, бакалавриат

Lecturer: Гана Г. Гичева, PhD.

Course: **Русские культурные исследования – главные III. (В-СJEK-226)**

Annotation: 2-ый курс ЗС: Русская художественная и материальная культура в историческо- общественном контексте первой пол. 19-ого века.

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 3-й семестр, бакалавриат

Lecturer: Mgr. Алла Борисенко

Course: **Русские культурные исследования V. (В-СJEK-251)**

Annotation: Бакал. 3-ый курс ЗС: Русская художественная и материальная культура в историческо- общественном контексте 20-ого века.

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 5- й семестр, бакалавриат

Lecturer: Гана Гичева, PhD.

Summer semester

Course: **Страницы истории и культуры России (В-PTRJ-118)**

Annotation: На фоне исторического развития страны показать развитие видов культуры и искусства. Представить связь русской и европейской культуры от средних веков до наших дней.

Способ оценки студента: семинарская работа – 50%
Устный экзамен – 50%

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 4-й семестр, бакалавриат

Lecturer: Лариса Анатольевна Сугай, профессор, д-р наук

Course: **Контрастивная лингвистика – стилистика (В-PTRJ-128)**

Annotation: Стилистические категории, синтаксические средства в стилистике, стилистика устной речи. Характеристика различных функциональных проявлений. Углубление и расширение приобретенных знаний и навыков в транслатологических дисциплинах.

Способ оценки: устный экзамен – 100%

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 6-ой семестр, бакалавриат

Lecturer: Виктория Ляшук, доц., кфн.

Course: Статьи из контрастивной лингвистики - лексикология (B-PTRJ-114)

Annotation: Курсанты углубят свои знания из отдельных областей русской лексикологии и лексикографии и получают основные знания из русской фразеологии.

Основа предмета:

- ФОРМИРОВАНИЕ РУССКОЙ ЛЕКСИКИ
 - o Происхождение лексики современного русского языка
 - o Исконно русская лексика
 - o Заимствования из славянских языков
 - o Заимствования из неславянских языков
 - o Освоение заимствованных слов русским языком
 - o Фонетические и морфологические черты заимствованных слов
 - o Калькирование
 - o Отношение к заимствованным словам
- СТИЛИСТИЧЕСКОЕ РАССЛОЕНИЕ РУССКОЙ ЛЕКСИКИ
 - o Стилистическая окраска слова
 - o Функционально-стилевая закрепленность слов
 - o Эмоционально-экспрессивная окраска слов
 - o Соотношение функционально-стилевой закрепленности и эмоционально-экспрессивной окраски слов
 - o Использование в речи стилистически окрашенной лексики
 - o Лексическая сочетаемость.
- Толковые, синонимические, фразеологические и другие специальные словари;
- Фразеология как лингвистическая наука.

Оценка студента: систематически 30%, в экзаменационном периоде 70%

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 4 семестр, бакалавриат

Lecturer: Виктория Ляшук, доц., кфн.

Course: Русская литература первой половины XIX века (B-PTRJ-116)

Annotation: Курсанты углубят свои знания из отдельных областей русской литературы первой половины XIX века и получают основные знания из русской поэзии, прозы и драматических произведений данного периода.

Основа предмета:

- Опосредствовать студентам познание тенденций и закономерностей развития русской литературы первой половины XIX века, в том числе и поэтологический анализ творчества ее ключевых представителей с точки зрения потребностей будущего переводчика художественной литературы.
- Периодизация и характеристика основных периодов в развитии русской поэзии, прозы и драматических произведений данного периода, поэтологический анализ творчества выбранных произведений В. А. Жуковского, А. С. Пушкина, Н. В. Гоголя, М. Ю. Лермонтова, Ф. И. Тютчева.

Оценка студента: систематически 30%, в экзаменационном периоде 70%

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 4-й семестр, бакалавриат

Lecturer: Лариса Анатольевна Сугай, профессор, д-р наук

Course: Коммуникативные упражнения по русскому языку 2 (B-PTRJ-106)

Annotation: Курсанты углубят свои речевые способности с особым значением на дифференциальность коммуникативных речевых условий.

Основа предмета:

- Лексикальные и грамматические упражнения
- Тематические области: Я и мой город (Power Point).
- Обучение иностранным языкам и их значение.
- Иностранные языки в школах в Словакии и в России.
- Объявление в газетах.
- Представьте Российскую Федерацию и свою фирму зарубежным туристам или заказчикам.

Оценка студента: 100% в экзаменационном периоде

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 1-й

Lecturer: Мартин Лизонь, канд. философских наук

Course: Коммуникативные упражнения по русскому языку 4 (B-PTRJ-117)

Annotation: Курсанты углубят свои речевые способности с особым значением на дифференциальность коммуникативных речевых условий.

Основа предмета:

- Лексикальные и грамматические упражнения
- Тематические области: Я и мой город (Power Point).
- Обучение иностранным языкам и их значение.
- Иностранные языки в школах в Словакии и в России.
- Объявление в газетах.
- Представьте Российскую Федерацию и свою фирму зарубежным туристам или заказчикам.

Оценка студента: 100% в экзаменационном периоде

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 4-й семестр

Lecturer: Мартин Лизонь, канд. философских наук

Course: Русские культурные исследования – главные II. (B-CJEK-214)

Annotation: Русская художественная и материальная культура в историческо-общественном контексте 18 века.

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 2-й семестр

Lecturer: Гана Гичева, PhD.

Course: Русские культурные исследования – главные IV. (B-CJEK-238)

Annotation: Русская художественная и материальная культура в историческо-общественном контексте второй пол. 19 в.

Language: русский

Number of Credits: 4

Semester: 4-й семестр

Lecturer: Mgr. Алла Борисенко